

TRANSMIS PAR COURRIEL : [REDACTED]

Québec, le xx août 2021

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED],

La présente donne suite à votre demande d'accès à l'information reçue le 16 juillet 2021, laquelle est rédigée ainsi :

« En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, j'aimerais obtenir une copie des documents qui correspondent à la description suivante :

Toutes les correspondances entre le ministre Éric Girard et son homologue fédéral, la ministre Chrystia Freeland ou un membre de son cabinet. Merci de restreindre les correspondances transmises à celles ayant eu lieu entre le 13 juillet 2020 et le 12 juillet 2021. »

En vertu de l'article 47 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2,1) (« Loi sur l'accès »), nous vous informons que le ministère des Finances détient des renseignements relativement à votre demande. Vous trouverez ci-joint un document de 33 pages avec les renseignements demandés.

De plus, certains documents ont été publiés sur le Web. Nous vous invitons à les consulter aux adresses suivantes :

- Lettre concernant la rencontre fédérale-provinciale territoriale des ministres des Finances du 22 janvier 2021.
www.finances.gouv.qc.ca/documents/Communiqués/fr/COMFR_Lt_C_Freeland_20210115.pdf
- Lettre concernant le montant des transferts au Québec pour l'exercice 2021-2022.
<https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/programmes/transferts-federaux/lettres-provinces-territoires/2020/quebec.html>

D'autres documents ont été recensés, mais ne peuvent vous être transmis, car les renseignements visés en forme la substance, ils proviennent d'un autre gouvernement, leur divulgation porterait vraisemblablement préjudice à la conduite des relations entre le gouvernement provincial et fédéral. La divulgation de certains renseignements entraverait une négociation en cours ou pourrait révéler des renseignements qui pourraient procurer des avantages à une personne ou porter atteinte aux intérêts

économiques de la collectivité. Enfin, d'autres documents sont destinés au ministre. Ils sont donc protégés en vertu des articles 14, 18, 19, 20, 21 et 34 de la Loi sur l'accès.

Parmi les documents recensés, certains ont récemment fait l'objet d'une demande d'avis au tiers. Le Ministère ayant reçu le consentement de Finances Canada, nous vous les transmettons. Prenez note que des parties des documents sont exclues conformément à l'article 16 (2) (c) de la Loi.

Si vous désirez contester cette décision, il vous est possible de le faire en vous adressant à la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Je vous prie de recevoir, [REDACTED], l'expression de mes sentiments distingués.

David St-Martin,
Responsable de l'accès aux documents
pour le ministère des Finances

p. j.

Québec, le 1^{er} décembre 2020

L'honorable Chrystia Freeland
Ministre des Finances du Canada
90, rue Elgin
Ottawa (Ontario) K1A 0G5

Madame la Ministre,

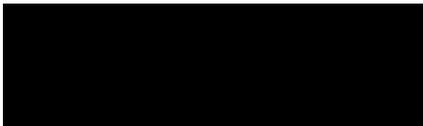
Par la présente, je vous transmets l'information requise en vertu de l'Accord relatif à la restructuration au Québec de l'Allocation canadienne pour les travailleurs.

Ainsi, conformément à l'article 4 de cet accord, vous trouverez en annexe la valeur, pour l'année 2021, des seuils de réduction de la prime au travail, du taux utilisé aux fins du calcul de la déduction pour les travailleurs du Québec et du montant maximal de cette déduction. Ces montants sont utilisés pour établir l'Allocation canadienne pour les travailleurs, dont la structure est harmonisée à la prime au travail du régime fiscal québécois.

Par ailleurs, je vous informe que, pour l'année 2021, le taux d'indexation du régime d'imposition des particuliers du Québec s'établit à 1,26 %.

Au besoin, vos collaborateurs pourront contacter M^{me} Julie Gingras, sous-ministre adjointe aux politiques aux particuliers et à l'économie, au 418 691-2228, pour obtenir plus d'informations.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Eric Girard

p. j.

ANNEXE

PARAMÈTRES DU RÉGIME QUÉBÉCOIS UTILISÉS POUR ÉTABLIR L'ALLOCATION CANADIENNE POUR LES TRAVAILLEURS OFFERTE SUR LE TERRITOIRE DU QUÉBEC EN 2021

	2021
Seuil de réduction de la prime au travail du Québec	
– Particuliers ayant un conjoint admissible	17 006 \$
– Particuliers n'ayant pas de conjoint admissible	10 982 \$
Déduction pour les travailleurs du Québec	
– Pourcentage utilisé aux fins du calcul de la déduction	6 %
– Montant maximal de la déduction	1 205 \$

De : [Girard, Eric](#)
A : [Chrystia Freeland \(chrystia.freeland2@dpmo-cvpm.gc.ca\)](mailto:chrystia.freeland2@dpmo-cvpm.gc.ca)
Cc : [Gougeon, Philippe](#); [Côté, Pierre](#); michael.sabia@canada.ca; vincent.garneau@dpmo-cvpm.gc.ca
Objet : Stratégie du Québec pour la Relance économique
Date : 9 janvier 2021 11:49:00
Pièces jointes : [Relance Québec.pdf](#)
[image001.jpg](#)

Bonjour madame la Vice-première Ministre,

Je vous transmets, tel que discuté et pour information, la section de la dernière mise-à-jour économique du Québec qui concerne le plan de relance de l'économie du Québec. Notre plan de relance repose sur trois piliers, soit l'accélération des infrastructures publiques, la requalification de la main-d'œuvre et l'accroissement de la productivité et compétitivité de nos entreprises. Il y a plusieurs éléments qui pourraient vous intéresser, notamment l'appui aux secteurs stratégiques de l'économie québécoise, la numérisation et l'innovation des entreprises et les fonds d'investissements et de recherche.

L'accélération des infrastructures est la responsabilité de la Présidente du Conseil du Trésor (Sonia Lebel), la requalification de la main-d'œuvre est pilotée par le Ministre du travail (Jean Boulet) et le Ministre de l'économie (Pierre Fitzgibbon) est responsable des aspects qui concernent les entreprises québécoises. Tous ces ministres sont en contacts avec leurs homologues fédéraux pour assurer une saine collaboration dans la réalisation de notre plan de relance. Le ministère des finances coordonne le plan de relance et notre sous-ministre Pierre Côté connaît bien monsieur Sabia tandis que mon chef de cabinet, Philippe Gougeon, est en contact avec Vincent Garneau de votre équipe.

Nous sommes disponible pour répondre à toutes vos questions et c'est un plaisir de collaborer avec vous.

Sincèrement,

Eric



Eric Girard
Ministre des Finances

390, boulevard Charest Est
Québec (Québec) G1K 3H4
Téléphone : **418 643-5270**

380, rue Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Téléphone : **514 873-5363**

De : [Pearson, Claudine](mailto:Pearson.Claudine)
A : chrystia.freeland@canada.ca
Cc : michael.sabia@canada.ca; FIN.Minister@gov.bc.ca; Heather.Wood@gov.bc.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; athana.mentzelopoulos@gov.ab.ca; donna.harpauer@gov.sk.ca; rupen.pandya@gov.sk.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; dmfin@leg.gov.mb.ca; Minister.fin@ontario.ca; greg.orencsak@ontario.ca; pierre.coté@finances.gouv.qc.ca; Sirois, Marc; Ernie.Steeves@gnb.ca; cheryl.hansen@gnb.ca; Finance.Minister@novascotia.ca; Byron.rafuse@novascotia.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; dmcampbell@gov.pe.ca; siobhancoady@gov.nl.ca; smithp@gov.nl.ca; Sandy.Silver@gov.yk.ca; scott.thompson@gov.yk.ca; Caroline.Wawzonek@gov.nt.ca; sandy.kalgutkar@gov.nt.ca; ghickes@gov.nu.ca; JChown@gov.nu.ca
Objet : Rencontre FPT - 22 janvier 2021 | FPT Meeting - January 22, 2021
Date : 16 janvier 2021 12:01:00
Pièces jointes : [Lt C Freeland 20210115 fr.pdf](#)
[Lt C Freeland 20210115 Eng.pdf](#)
[image001.jpg](#)

Madame la Ministre,

Le 15 janvier, les ministres des Finances des provinces et territoires se sont réunis pour aborder les sujets prioritaires qui devraient faire l'objet de discussions lors de notre rencontre du 22 janvier prochain. Je vous écris en leur nom pour vous demander d'inclure prioritairement à l'ordre du jour certains points. Vous trouverez ci-joint une lettre à cet égard.

Dear Minister,

On January 15, the provincial and territorial finance ministers met to discuss priority topics that should be examined at our next meeting on January 22, 2021. I am writing to you on their behalf to request that you include as a matter of priority some points. Please find attached a letter regarding that matter.



Eric Girard
Ministre des Finances

390, boulevard Charest Est
Québec (Québec) G1K 3H4
Téléphone : **418 643-5270**

380, rue Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec) H2Y 3X7
Téléphone : **514 873-5363**

Deputy Prime Minister
and Minister of Finance



Vice-première ministre
et ministre des Finances

Ottawa, Canada K1A 0A2

2021FIN504309

Monsieur Éric Girard
Ministre des Finances
Gouvernement du Québec
12, rue St-Louis
Québec (QC) G1R 5L3

Cher collègue,

La pandémie de COVID-19 a touché tous les aspects de notre vie au cours de la dernière année. Dès le début, le gouvernement du Canada a été là pour diriger les efforts d'Équipe Canada pour combattre ce virus et protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Aujourd'hui, le défi à relever consiste à faire en sorte que tous les Canadiens qui veulent être vaccinés contre le COVID-19 puissent recevoir le vaccin le plus rapidement possible. Au fur et à mesure que l'approvisionnement en vaccins s'accroît, s'assurer du déploiement des livraisons est essentielle pour contrôler la propagation de la COVID-19, sauver des vies et rouvrir l'économie canadienne de façon sécuritaire.

La cadence de vaccination au Canada continue d'augmenter. Entre la semaine du 22 mars 2021 et la semaine du 24 mai, le Canada attend la livraison de plus d'un million de doses de vaccin par semaine suite aux ententes fédérales d'approvisionnement conclues avec les différents fournisseurs.

C'est pourquoi nous verserons 1 milliard de dollars aux provinces et aux territoires pour améliorer le soutien essentiel sur le terrain au déploiement des vaccins. Le financement pourrait être utilisé par les administrations pour divers coûts liés aux vaccins, y compris le recrutement et la formation de ressources humaines en santé, l'amélioration des capacités en matière de données et de production de rapports, la compensation des coûts de livraison de vaccins aux collectivités éloignées et isolées et les efforts de vaccination communautaire pour atteindre les populations vulnérables. Nous nous attendons à ce que vous continuiez ce progrès important, et avons confiance que ce financement supportera l'intensification des efforts de vaccination.

Toutefois, nous savons également qu'à mesure qu'un plus grand nombre de Canadiens seront vaccinés, les systèmes de soins de santé du Canada devront également se remettre de la pression exercée sur eux par les deux vagues du virus. Pour ce faire, il faudra entre

Canada

autres reporter de nombreuses interventions de santé, entraînant des arriérés importants qui nécessiteront beaucoup de temps et de ressources pour les éliminer. Le gouvernement versera 4 milliards de dollars pour aider les provinces et les territoires à continuer de répondre à leurs préoccupations immédiates en matière de système de santé, y compris en s'attaquant à ces arriérés importants dans le système de santé.

Le gouvernement du Canada présentera une loi pour verser ces paiements, et la part du financement de votre province dans les deux paiements serait de 1 128 015 000 \$. Votre province recevra ces paiements au moment où cette nouvelle loi recevra la sanction royale.

Soyez assuré que le gouvernement du Canada s'engage à collaborer avec les provinces et les territoires pour continuer de protéger la santé des Canadiens en cette période difficile.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

A black rectangular redaction box covering the signature of the sender.

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Province ou territoire	Aider au rétablissement des systèmes de soins de santé (4 milliards)	Plan de vaccination du Canada contre la COVID-19 (1 milliard)	Total (5 milliards)
(\$)			
T.-N.-L.	55 009 000	13 752 000	68 761 000
Î.-P.-É.	16 792 000	4 198 000	20 990 000
N.-É.	103 022 000	25 755 000	128 777 000
N.-B.	82 196 000	20 549 000	102 745 000
QC	902 412 000	225 603 000	1 128 015 000
ON	1 550 847 000	387 712 000	1 938 559 000
MB	145 208 000	36 302 000	181 510 000
SK	124 089 000	31 022 000	155 111 000
AB	465 330 000	116 333 000	581 663 000
C.-B.	541 788 000	135 447 000	677 235 000
YK	4 427 000	1 107 000	5 534 000
T.-N.-O.	4 756 000	1 189 000	5 945 000
NU	4 124 000	1 031 000	5 155 000
TOTAL	4 000 000 000	1 000 000 000	5 000 000 000

Audet, Martial

Objet: TR: February 5, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 5 février 2021 Réunion des ministres des Finances

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financemin.fin@canada.ca>

Sent: February 3, 2021 3:36 PM

To: financeminister@gov.nl.ca; dcompton@gov.pe.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca

Subject: February 5, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 5 février 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on February 5, 2021. The call will take place from **3:00-4:00pm ET**. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free 1: [redacted] Toll-free2: [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec : [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon: [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg : [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance
s.16(2)(c)

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 5 février 2021. L'appel aura lieu de **15 h 00 à 16 h 00, HE**. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : Sans frais : Edmonton: Fredericton Halifax: Hamilton: Montréal : Québec : Regina : Saskatoon : Toronto : Vancouver Victoria : Winnipeg :	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Meeting of FPT Ministers of Finance

February 5, 2021
3:00 p.m. – 4:00 p.m. ET

Meeting Agenda

Introductory Remarks

Covid-19 Response Update

Concluding Remarks

Teleconference details

Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.

Dial-In Numbers	<u>English line</u>	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Toll-free2: [REDACTED]		
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u> Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u> On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Réunion des ministres des Finances

5 février 2021

15h00 – 16h00 HE

Programme de la réunion

Mot d'ouverture

Mise à jour de la réponse Covid-19

Remarques finales

Détails de la téléconférence

Composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci.

Numéro à composer :	<u>English line</u>	Code d'accès:
Sans frais 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Sans frais 2: [REDACTED]		
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u> Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u> On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Audet, Martial

Objet: TR: February 19, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 19 février 2021 Réunion des ministres des Finances
Pièces jointes: Agenda.pdf

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financemin.fin@canada.ca>
Sent: February 16, 2021 2:30 PM
To: financeminister@gov.nl.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca
Subject: February 19, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 19 février 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on February 19, 2021. The call will take place from 3:30-4:30pm ET. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free 1: [redacted] Toll-free2: [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec : [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon: [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg: [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 19 février 2021. L'appel aura lieu de 15 h 30 à 16 h 30, HE. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : [redacted] Sans frais : [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon : [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver : [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg : [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Meeting of FPT Ministers of Finance

February 19, 2021
3:30 p.m. – 4:30 p.m. ET

Meeting Agenda

Introductory Remarks

Covid-19 Response Update

Concluding Remarks

Teleconference details		
Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.		
Dial-In Numbers	<u>English line</u>	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED] Toll-free2: [REDACTED] Edmonton: [REDACTED] Fredericton: [REDACTED] Halifax: [REDACTED] Hamilton: [REDACTED] Montréal: [REDACTED] Québec: [REDACTED] Regina: [REDACTED] Saskatoon: [REDACTED] Toronto: [REDACTED] Vancouver: [REDACTED] Victoria: [REDACTED] Winnipeg: 1 [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
	<u>Ligne française</u>	Access Code:
	Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u>	Access Code:
	On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]

Réunion des ministres des Finances

19 février 2021

15h30 – 16h30 HE

Programme de la réunion

Mot d'ouverture

Mise à jour de la réponse Covid-19

Remarques finales

Détails de la téléconférence

Composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci.

Numéro à composer :	<u>English line</u>	Code d'accès:
Sans frais 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Sans frais 2: [REDACTED]		
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u> Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u> On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Audet, Martial

Objet: RE: March 5, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 5 mars 2021 Réunion des ministres des Finances

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financemin.fin@canada.ca>

Sent: March 4, 2021 11:42 AM

To: financeminister@gov.nl.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca

Subject: March 5, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 5 mars 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on March 5, 2021. The call will take place from 11:00 am.-12:00pm ET. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free 1: [redacted] Toll-free2: [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal: [redacted] Québec: [redacted] Regina: [redacted] Saskatoon: [redacted] Toronto: [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria: [redacted] Winnipeg: [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 5 mars 2021. L'appel aura lieu de 11 h 00 à 12 h 00, HE. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : [redacted] Sans frais : [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec : [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon : [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg : [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Meeting of FPT Ministers of Finance

March 5, 2021
11:00 a.m. – 12:00 p.m. ET

Meeting Agenda

Introductory Remarks

Covid-19 Response Update

Concluding Remarks

Teleconference details		
Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.		
Dial-In Numbers	<u>English line</u>	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Toll-free2: [REDACTED]	<u>Ligne française</u>	Access Code:
Edmonton: [REDACTED]		
Fredericton: [REDACTED]	Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u>	Access Code:
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]		
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]	On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Victoria: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Winnipeg: [REDACTED]		

Réunion des ministres des Finances

5 mars 2021

11h00 – 12h00 HE

Programme de la réunion

Mot d'ouverture

Mise à jour de la réponse Covid-19

Remarques finales

Teleconference details

Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.

Dial-In Numbers	English line	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Toll-free2: [REDACTED]		
Edmonton: [REDACTED]	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Audet, Martial

Objet: RE: March 19, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 19 mars 2021 Réunion des ministres des Finances

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financeemin.fin@canada.ca>
Sent: March 12, 2021 3:42 PM
To: financeminister@gov.nl.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca
Subject: March 19, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 19 mars 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on March 19, 2021. The call will take place from 4:00.-5:00pm ET. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free 1: Toll-free2: Edmonton: Fredericton Halifax: Hamilton: Montréal : Québec : Regina : Saskatoon : Toronto : Vancouver Victoria : Winnipeg :	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 19 mars 2021. L'appel aura lieu de 16 h 00 à 17 h 00, HE. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : 1-877-888-8888 Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec : [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon : [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg : [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Avis de confidentialité : Ce courriel peut contenir des renseignements confidentiels. S'il ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur.

Ce courriel est à usage restreint. S'il ne vous est pas destiné, veuillez svp le détruire et en informer l'expéditeur.

Meeting of FPT Ministers of Finance

March 19, 2021
4:00 p.m. – 5:00 p.m. ET

Meeting Agenda

Introductory Remarks

Covid-19 Response Update

Concluding Remarks

Teleconference details		
Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.		
Dial-In Numbers	<u>English line</u>	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Toll-free2: [REDACTED]		
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u>	Access Code:
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u>	Access Code:
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]	On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Réunion des ministres des Finances

19 mars 2021

16h00 – 17h00 HE

Programme de la réunion

Mot d'ouverture

Mise à jour de la réponse Covid-19

Remarques finales

Teleconference details

Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.

Dial-In Numbers	English line	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED] Toll-free2: [REDACTED] Edmonton: [REDACTED] Fredericton: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Halifax: [REDACTED] Hamilton: [REDACTED] Montréal: [REDACTED] Québec: [REDACTED]	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Regina: [REDACTED] Saskatoon: [REDACTED] Toronto: [REDACTED] Vancouver: [REDACTED] Victoria: [REDACTED] Winnipeg: [REDACTED]	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]

Audet, Martial

Objet: TR: April 9, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 9 avril 2021 Réunion des ministres des Finances
Pièces jointes: Agenda.pdf

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financefin@canada.ca>
Sent: April 6, 2021 11:23 AM
To: financeminister@gov.nl.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca
Subject: April 9, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 9 avril 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on April 9, 2021. The call will take place from 4:00-5:00pm ET. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free Toll-free2: Edmonton: Fredericton Halifax: Hamilton Montréal Québec : Regina : Saskatoon : Toronto : Vancouver Victoria : Winnipeg :	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	

s.16(2)(c)

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 9 avril 2021. L'appel aura lieu de 16 h 00 à 17 h 00, HE. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : Sans frais : Edmonton: Fredericton Halifax: Hamilton: Montréal : Québec : Regina : Saskatoon : Toronto : Vancouver Victoria : Winnipeg :	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Meeting of FPT Ministers of Finance

April 9, 2021
4:00 p.m. – 5:00 p.m. ET

Meeting Agenda

Introductory Remarks

Covid-19 Response Update

Concluding Remarks

Teleconference details

Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.

Dial-In Numbers	<u>English line</u>	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Toll-free2: [REDACTED]		[REDACTED]
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u> Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		[REDACTED]
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u> On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		[REDACTED]
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Québec: [REDACTED]		[REDACTED]
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Réunion des ministres des Finances

9 avril 2021

16h00 – 17h00 HE

Programme de la réunion

Mot d'ouverture

Mise à jour de la réponse Covid-19

Remarques finales

Détails de la téléconférence

Composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci.

Numéro à composer :	<u>English line</u>	Code d'accès:
Sans frais 1	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	
Sans frais 2		
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u> Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	Code d'accès:
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u> On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	Code d'accès:
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Audet, Martial

Objet: RE: April 9, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 9 avril 2021 Réunion des ministres des Finances

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financemin.fin@canada.ca>

Sent: April 6, 2021 11:23 AM

To: financeminister@gov.nl.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca

Subject: April 9, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 9 avril 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on April 9, 2021. The call will take place from 4:00-5:00pm ET. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free 1: [REDACTED] Toll-free2: [REDACTED] Edmonton: [REDACTED] Fredericton: [REDACTED] Halifax: [REDACTED] Hamilton: [REDACTED] Montréal : [REDACTED] Québec : [REDACTED] Regina : [REDACTED] Saskatoon : [REDACTED] Toronto [REDACTED] Vancouver [REDACTED] Victoria : [REDACTED] Winnipeg : [REDACTED]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[REDACTED]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 9 avril 2021. L'appel aura lieu de 16 h 00 à 17 h 00, HE. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : ██████████ Sans frais : ██████████ Edmonton: ██████████ Fredericton ██████████ Halifax: ██████████ Hamilton: ██████████ Montréal : ██████████ Québec : ██████████ Regina : ██████████ Saskatoon : ██████████ Toronto : ██████████ Vancouver ██████████ Victoria : ██████████ Winnipeg : ██████████	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	██████████
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	██████████
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	██████████

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Audet, Martial

Objet: TR: May 14, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 14 mai 2021 Réunion des ministres des Finances
Pièces jointes: Agenda.pdf

From: MinFinance / FinanceMin (FIN) <fin.minfinance-financeemin.fin@canada.ca>
Sent: May 11, 2021 1:12 PM
To: financeminister@gov.nl.ca; dcomptonminister@gov.pe.ca; FinanceMinister@novascotia.ca; Ernie.Steeves@gnb.ca; ministre@finances.gouv.qc.ca; Minister.fin@ontario.ca; minfin@leg.gov.mb.ca; minister.fin@gov.sk.ca; tbf.minister@gov.ab.ca; Fin.Minister@gov.bc.ca; premier@gov.yk.ca; ghickes@gov.nu.ca; caroline_wawzonek@gov.nt.ca
Subject: May 14, 2021 Meeting of FPT Ministers of Finance | 14 mai 2021 Réunion des ministres des Finances

(le français suit)

Colleagues,

I am writing to invite you to a call of federal-provincial-territorial Ministers of Finance on May 14, 2021. The call will take place from 2:00-3:00pm ET. Please find attached a copy of the proposed agenda.

To allow us to start our meeting promptly, I would ask that you dial-in five minutes prior to the start of the call. Please dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Then select the language of your choice by entering the pass code for that language. Access codes, not phone numbers, now determine the language of the line you are going to join.

Federal-Provincial-Territorial Ministers of Finance		Access Code
Dial-In Numbers Toll-free 1: [redacted] Toll-free2: [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec : [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon : [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg : [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

Sincerely,

The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P.
Deputy Prime Minister and Minister of Finance

--

Chers collègues,

Je vous écris pour vous inviter à un appel des ministres des Finances fédéral, provinciaux, territoriaux le 14 mai 2021. L'appel aura lieu de 14 h 00 à 15 h 00, HE. Vous trouverez ci-joint une copie de l'ordre du jour proposé.

Pour nous permettre de commencer notre réunion rapidement, je vous demanderais de composer le numéro cinq minutes avant le début de l'appel. Veuillez vous composer le numéro de téléphone correspondant à votre région ou le numéro sans frais. Veuillez ensuite choisir la langue de votre choix en composant le mot de passe correspondant à celle-ci. Le code d'accès et non le numéro de téléphone détermine dorénavant la ligne à laquelle vous serez connecté.

Ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances		Code d'accès
Numéro à composer : Sans frais : [redacted] Sans frais : [redacted] Edmonton: [redacted] Fredericton: [redacted] Halifax: [redacted] Hamilton: [redacted] Montréal : [redacted] Québec : [redacted] Regina : [redacted] Saskatoon : [redacted] Toronto : [redacted] Vancouver: [redacted] Victoria : [redacted] Winnipeg : [redacted]	English line The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line	[redacted]
	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[redacted]
	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[redacted]

L'honorable Chrystia Freeland, C.P., députée
Vice-première ministre et ministre des Finances

Meeting of FPT Ministers of Finance

May 14, 2021
2:00 p.m. – 3:00 p.m. ET

Meeting Agenda

Introductory Remarks

Covid-19 Response Update

Concluding Remarks

Teleconference details

Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.

Dial-In Numbers	<u>English line</u>	Access Code:
Toll-free 1: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Toll-free2: [REDACTED]		[REDACTED]
Edmonton: [REDACTED]	<u>Ligne française</u> Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		[REDACTED]
Halifax: [REDACTED]	<u>Bilingual line / ligne bilingue</u> On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		[REDACTED]
Montréal: [REDACTED]	Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Québec: [REDACTED]		[REDACTED]
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

Réunion des ministres des Finances

14 mai 2021

14h00 – 15h00 HE

Programme de la réunion

Mot d'ouverture

Mise à jour de la réponse Covid-19

Remarques finales

Teleconference details

Dial-in to the number corresponding to your area or dial-in to the toll-free numbers. Select the language of your choice by entering the access code for that language.

Numéro à composer	English line	Code d'accès:
Sans frais: [REDACTED]	The delegates using this line will hear everything either in original English or an English interpretation of French remarks. Please speak only in English if you call into English line.	[REDACTED]
Sans frais: [REDACTED]		
Edmonton: [REDACTED]	Ligne française Vous entendrez la conversation en français original ou une traduction française des remarques faites en anglais. Veuillez communiquer uniquement en français si vous appelez sur la ligne française.	[REDACTED]
Fredericton: [REDACTED]		
Halifax: [REDACTED]	Bilingual line / ligne bilingue On this line you will hear the language of the person who is speaking, with no interpretation. Speak in English or French if you are calling this line. Sur cette ligne vous entendrez la personne qui parle dans sa langue originale, sans interprétation. Communiquez en anglais ou français si vous appelez sur cette ligne.	[REDACTED]
Hamilton: [REDACTED]		
Montréal: [REDACTED]		
Québec: [REDACTED]		
Regina: [REDACTED]		
Saskatoon: [REDACTED]		
Toronto: [REDACTED]		
Vancouver: [REDACTED]		
Victoria: [REDACTED]		
Winnipeg: [REDACTED]		

AVIS DE RECOURS EN RÉVISION

RÉVISION

a) Pouvoir

L'article 135 de la Loi prévoit qu'une personne peut, lorsque sa demande écrite a été refusée en tout ou en partie par le responsable de l'accès aux documents ou de la protection des renseignements personnels ou dans le cas où le délai prévu pour répondre est expiré, demander à la Commission d'accès à l'information de réviser cette décision.

La demande de révision doit être faite par écrit; elle peut exposer brièvement les raisons pour lesquelles la décision devrait être révisée (art. 137).

L'adresse de la Commission d'accès à l'information est la suivante :

QUÉBEC

Édifice Lomer-Gouin
575 rue Saint-Amable, bureau 1.10
Québec (Québec) G1R 2G4
Téléphone : (418) 528-7741
Télécopieur : (418) 529-3102

MONTRÉAL

Bureau 18.200
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : (514) 873-4196
Télécopieur : (514) 844-6170

b) Motifs

Les motifs relatifs à la révision peuvent porter sur la décision, sur le délai de traitement de la demande, sur le mode d'accès à un document ou à un renseignement, sur les frais exigibles ou sur l'application de l'article 9 (notes personnelles inscrites sur un document, esquisses, ébauches, brouillons, notes préparatoires ou autres documents de même nature qui ne sont pas considérés comme des documents d'un organisme public).

c) Délais

Les demandes de révision doivent être adressées à la Commission d'accès à l'information dans les 30 jours suivant la date de la décision ou de l'expiration du délai accordé au responsable pour répondre à une demande (art. 135).

La loi prévoit spécifiquement que la Commission d'accès à l'information peut, pour motif raisonnable, relever le requérant du défaut de respecter le délai de 30 jours (art. 135).

APPEL DEVANT LA COUR DU QUÉBEC

a) Pouvoir

L'article 147 de la loi stipule qu'une personne directement intéressée peut porter la décision finale de la Commission d'accès à l'information en appel devant un juge de la Cour du Québec sur toute question de droit ou de compétence.

L'appel d'une décision interlocutoire ne peut être interjeté qu'avec la permission d'un juge de la Cour du Québec s'il s'agit d'une décision interlocutoire à laquelle la décision finale ne pourra remédier.

b) Délais

L'article 149 prévoit que l'avis d'appel d'une décision finale doit être déposé au greffe de la Cour du Québec, dans les 30 jours qui suivent la date de réception de la décision de la Commission par les parties.

c) Procédure

Selon l'article 151 de la loi, l'avis d'appel doit être signifié aux parties et à la Commission dans les dix jours de son dépôt au greffe de la Cour du Québec.

LOI SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

14. Un organisme public ne peut refuser l'accès à un document pour le seul motif que ce document comporte certains renseignements qu'il doit ou peut refuser de communiquer en vertu de la présente loi.

Si une demande porte sur un document comportant de tels renseignements, l'organisme public peut en refuser l'accès si ces renseignements en forment la substance. Dans les autres cas, l'organisme public doit donner accès au document demandé après en avoir extrait uniquement les renseignements auxquels l'accès n'est pas autorisé.

18. Le gouvernement ou un ministère peut refuser de communiquer un renseignement obtenu d'un gouvernement autre que celui du Québec, d'un organisme d'un tel gouvernement ou d'une organisation internationale.

Il en est de même du lieutenant-gouverneur, du Conseil exécutif et du Conseil du trésor.

19. Un organisme public peut refuser de communiquer un renseignement lorsque sa divulgation porterait vraisemblablement préjudice à la conduite des relations entre le gouvernement du Québec et un autre gouvernement ou une organisation internationale.

20. Un organisme public peut refuser de communiquer un renseignement lorsque sa divulgation entraverait vraisemblablement une négociation en cours avec un autre organisme public dans un domaine de leur compétence.

21. Un organisme public peut refuser de confirmer l'existence ou de donner communication d'un renseignement dont la divulgation aurait pour effet de révéler un emprunt, un projet d'emprunt, une transaction ou un projet de transaction relatifs à des biens, des services ou des travaux, un projet de tarification, un projet d'imposition d'une taxe ou d'une redevance ou de modification d'une taxe ou d'une redevance, lorsque, vraisemblablement, une telle divulgation:

- 1° procurerait un avantage indu à une personne ou lui causerait un préjudice sérieux; ou
- 2° porterait sérieusement atteinte aux intérêts économiques de l'organisme public ou de la collectivité à l'égard de laquelle il est compétent.

34. Un document du bureau d'un membre de l'Assemblée nationale ou un document produit pour le compte de ce membre par les services de l'Assemblée n'est pas accessible à moins que le membre ne le juge opportun.

Il en est de même d'un document du cabinet du président de l'Assemblée, d'un membre de celle-ci visé dans le premier alinéa de l'article 124.1 de la Loi sur l'Assemblée nationale (chapitre A - 23.1) ou d'un ministre visé dans l'article 11.5 de la Loi sur l'exécutif (chapitre E - 18), ainsi que d'un document du cabinet ou du bureau d'un membre d'un organisme municipal ou scolaire.